

## ПРИКУПЉАЊЕ КРАВЉЕГ МЛИЈЕКА И ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА

### COLLECTION OF COW'S MILK AND DAIRY PRODUCTS

Током фебруара 2020. године мљекаре су од пољопривредних газдинстава прикупиле укупно 7 542 t крављег млијека, што је за 5,0% већа количина у односу на исти мјесец претходне године, односно за 1,4% мања количина у односу на јануар 2020. године.

У односу на исти мјесец претходне године, мљекаре су током фебруара 2020. године повећале производњу млијека за пиће за 10,0%, крављег сира за 9,4% и маслаца и осталих жуто-масних производа за 3,5%, док су истовремено смањиле производњу павлаке за 11,5% и ферментисаних млијечних производа за 17,4%.

Током фебруара 2020. године, у односу на јануар исте године, мљекаре су повећале производњу маслаца и осталих жуто-масних производа за 31,9%, павлаке за 12,2%, ферментисаних млијечних производа за 5,7% и млијека за пиће за 4,6%. У истом периоду забиљежено је смањење производње крављег сира за 4,7%.

Детаљни подаци и временске серије доступни су у бази података која се налази на нашој званичној веб-страници.

#### Методолошко објашњење

Подаци објављени у овом саопштењу добијени су реализацијом Мјесечног извјештаја о прикупљању крављег млијека и производњи млијечних производа (ПО-М-МП/М). Прикупљање података у овом истраживању обавља се извјештајном методом. Извјештајне јединице су све мљекаре са територије Републике Српске (индустријске и регистроване мале мљекаре). У саопштењу су објављени само збирни подаци.

Прикупљено кравље млијеко обухвата количине сировог крављег млијека прикупљене током посматраног мјесеца од пољопривредних газдинстава, директно или преко откупних станица, као и млијеко произведено на сопственим газдинствима. Не обухвата се сирово кравље млијеко купљено од других мљекара или увезено из иностранства.

Млијеко за пиће обухвата сирово млијеко, необрано млијеко, дјелимично обрано и обрано млијеко без садржаја адитива, намијењено искључиво за непосредну потрошњу.

Павлака је слој масноће који се формира на површини млијека, природно, постепеним груписањем и емулгацијом масних капи и који се прикупља одстраивањем са површине млијека или се екстрахује из млијека центрифугирањем, док садржи најмање 10% млијечне масти.

Ферментисани млијечни производи обухватају јогурт, течни јогурт, кисело млијеко, ацидофилно млијеко те остале ферментисане производе.

Маслац и остале жуто-масне производе чине различите врсте маслаца (отопљени маслац, уље маслаца) и остали слични жуто-масни производи (кајмак, разни млијечни намази и сл.).

Крављи сир обухвата све мекане, полумекане, тврде и остале сиреве добијене искључиво од крављег млијека.

*In February 2020, dairies collected a total of 7,542 t of cow's milk from farms, which represented an increase by 5.0% compared to the same month of the previous year, and a decrease by 1.4% compared to January 2020.*

*In February 2020, compared to February 2019, dairies' production of consumable milk increased by 10.0%, of cow's milk cheese by 9.4% and of butter and other yellow fatty products by 3.5%, while production of cream decreased by 11.5% and production of fermented dairy products decreased by 17.4%.*

*In February 2020, compared to January 2020, dairies' production of butter and other yellow fatty products increased by 31.9%, of cream by 12.2%, of fermented dairy products by 5.7% and production of consumable milk increased by 4.6%. During the same period, a decrease by 4.7% was recorded in dairies' production of cow's milk cheese.*

*Detailed data and time series are available in the database on our official website.*

#### Methodological explanations

*Data published in this Release were obtained through the Monthly report on collection of cow's milk and dairy products (PO-M-MP-M). Data collection for this survey is performed using the reporting method. Reporting units are all dairies on the territory of Republika Srpska (industrial and registered small dairies). Only aggregate data are published in this Release.*

*Collected cow's milk comprises quantities of raw cow's milk collected during the reference period from farmers, directly or via purchasing stations, or from own production. It does not comprise raw cow's milk purchased from other dairies or imported from abroad.*

*Consumable milk comprises raw milk, whole milk, semi-skimmed and skimmed milk containing no additives, intended for immediate consumption only.*

*Cream – Film of fat that forms naturally on the surface of milk by slow agglomeration of emulsifying fat globules; it is skimmed from the surface of milk or extracted from milk by centrifuging; it has milkfat content of minimum 10% of the weight of the product.*

*Fermented dairy products comprise yoghurts, liquid yoghurts, soured milk, acidophilus milk and other fermented products.*

*Butter and other yellow fatty products comprise various types of butter (melted butter, butter oil) and other similar products (kaymak cream, various dairy spreads).*

*Cheese from cows' milk only comprises all soft, semi-soft and hard types of cow's milk cheese, as well as other types of cheese obtained exclusively from cow's milk.*

1. КРАВЉЕ МЛИЈЕКО ПРИКУПЉЕНО ОД ПОЉОПРИВРЕДНИХ ГАЗДИНАСТАВА  
COW'S MILK COLLECTED FROM FARMS

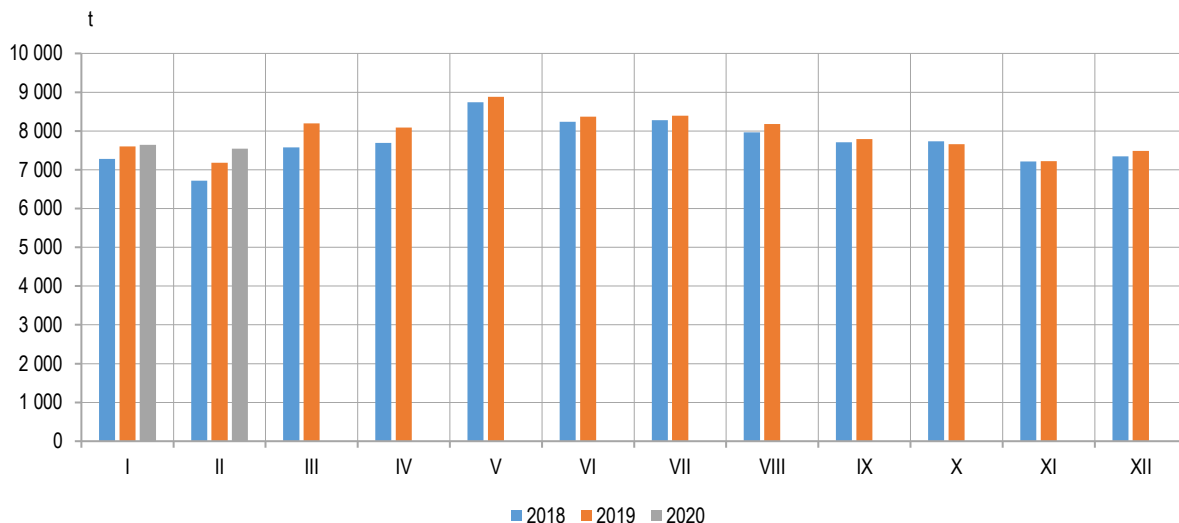
	Прикупљено кравље млијеко, t Collected cow's milk, t					Индекси Indices			
	II 2019	I 2020	II 2020	I – II 2019	I – II 2020	II 2020 II 2019	II 2020 I 2020	I - II 2020 I - II 2019	
Сирово кравље млијеко	7 183	7 646	7 542	14 788	15 188	105,0	98,6	102,7	Raw cow's milk

2. ПРОСЈЕЧАН САДРЖАЈ МАСТИ И ПРОТЕИНА У МЛИЈЕКУ ПРИКУПЉЕНОМ ОД ПОЉОПРИВРЕДНИХ ГАЗДИНАСТАВА  
AVERAGE FAT AND PROTEIN CONTENT OF MILK COLLECTED FROM FARMS

	Просјечан садржај масти и протеина, % Average fat and protein content, %					Индекси Indices			
	II 2019	I 2020	II 2020	I – II 2019	I – II 2020	II 2020 II 2019	II 2020 I 2020	I - II 2020 I - II 2019	
Масти	4,06	4,05	3,90	4,09	3,97	96,2	96,4	97,1	Fat
Протеини	3,36	3,32	3,27	3,38	3,30	97,5	98,6	97,6	Protein

3. НЕТО ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА  
NET PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

	Производња млијечних производа, t Production of milk products, t					Индекси Indices			
	II 2019	I 2020	II 2020	I – II 2019	I – II 2020	II 2020 II 2019	II 2020 I 2020	I - II 2020 I - II 2019	
Млијеко за пиће	3 904	4 107	4 296	7 753	8 402	110,0	104,6	108,4	Consumable milk
Павлака (врхње)	702	553	621	1 424	1 175	88,5	112,2	82,5	Cream
Ферментисани	2 586	2 020	2 136	5 097	4 156	82,6	105,7	81,5	Fermented dairy
Маслац - укупно	26	20	27	55	47	103,5	131,9	85,5	Butter - total
Крављи сир	281	323	308	560	631	109,4	95,3	112,5	Cheese from cows' milk



Графикон 1. Кравље млијеко прикупљено од пољопривредних газдинастава  
Graph 1. Cow's milk collected from farms

Припрема саопштења: Лазо Шегрт  
e-mail: lazo.segrt@rzs.rs.ba

Prepared by: Lazo Šegrt  
e-mail: lazo.segrt@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 - Проф. др Јасмин Комић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Prof. Dr Jasmin Komić, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged